

APPENDIX 7: Sample Child Care Center Notification Letters to Parents/Guardians

Sample bacterial enteric illness notification letter to parents/guardians of child care attendees (English)

Date:

Dear Parent or Guardian:

Someone in *(Insert name of childcare center)* has *(Insert name of disease)*, an illness caused by a type of bacteria. Often people with this infection have *[Select from the following major symptoms: diarrhea (diarrhea), bloody diarrhea (bloody diarrhea), fever (fever), nausea (nausea), abdominal pain (abdominal pain) after consulting the pathogen's Clinical Disease section of this manual]*, sometimes for up to *[Select length of illness from the Clinical Disease section of this manual: xx days (days) or weeks (weeks)]*. This infection may be spread in various ways, including:

- contact with the stool (bowel movement) of an infected person,
- contact with objects (e.g., toys) that are contaminated (dirtied) with the stool of an infected person,
- contact with animals, especially dogs, cats, and poultry, which may have the bacteria in their stool, and
- eating food that is contaminated or contains the bacteria.

The most important way to prevent the spread of this infection is by careful hand washing before eating or preparing food, after changing diapers or using the bathroom, and after handling pets or other animals. Food preparation surfaces (e.g., cutting boards) and utensils should be thoroughly washed after preparing uncooked meat.

If your child experiences the above symptoms, please keep your child home and consult your healthcare provider. Show your health care provider this letter. You will probably be advised to provide a stool sample from your child that will be sent to a laboratory and tested. If the laboratory test is positive, your health care provider will determine the appropriate treatment for your child.

Please call the public health nurse *(insert contact name & number)* if you have questions or to let us know if your child becomes ill with any of these symptoms or has a positive stool test. It is important that your ill child should remain home until approved to return,

Sincerely,

Sample bacterial enteric illness notification letter to parents/guardians of childcare attendees
(Spanish)

Date:

Estimado padre de familia o guardián:

Alguna persona en *(Insert name of childcare center)* ha tenido *(Insert name of disease)*, la cual es una enfermedad causada por un tipo de bacteria. La mayoría de la gente con esta infección tiene: *[Select from the following major symptoms: diarrhea (diarrea), bloody diarrhea (diarrea con sangre), fever (fiebre), nausea (náusea), abdominal pain (dolor abdominal) after consulting the pathogen's Clinical Disease section of this manual]*, algunas veces hasta por *[Select length of illness from the Clinical Disease section of this manual: xx days (días) or weeks (semanas)]*. Esta infección puede propagarse de varias maneras, incluyendo:

- Contacto con las heces (movimiento de los intestinos) de una persona infectada.
- Contacto con objetos (p.ej., juguetes) que están contaminados (sucios) con las heces de una persona infectada.
- Contacto con animales, especialmente perros, gatos y aves que pueden tener la bacteria en sus heces, y
- por comer alimentos que están contaminados o que tienen la bacteria.

La manera más importante de prevenir que se propague esta infección es lavándose las manos cuidadosamente antes de comer o de preparar los alimentos, después de cambiar pañales o de usar el baño, y después de haber acariciado a las mascotas o a otros animales. Las superficies donde se prepara la comida (p. ej. Las tablas para picar), y los utensilios que se usan deben de ser lavados a fondo después de preparar carne cruda. El centro de cuidados para niños vigila cuidadosamente estas prácticas higiénicas y continuará haciéndolo.

Si nota que su niño muestra los síntomas que se mencionan arriba, por favor déjelo en la casa y consulte a su médico. Muéstrole esta carta. Probablemente se le aconsejará que entregue una muestra de las heces de su niño para que la puedan estudiar. Si el resultado es positivo, su médico determinará el tratamiento apropiado para su niño.

Por favor llame a su enfermera de salud pública *(insert contact name & number)* si usted tiene preguntas o para que nos informe si su niño se enferma con cualquiera de estos síntomas, o si el resultado de la prueba de sus heces es positivo. Es muy importante que su niño permanezca en la casa hasta que ella o él ya no tengan fiebre ni diarrea.

Atentamente,

Sample parasitic enteric illness notification letter to parents/guardians of childcare attendees
(English)

Date:

Dear Parent or Guardian:

Someone in *(Insert name of childcare center)* has *(Insert name of disease)*, an illness caused by a type of parasite. Most people with this infection have *[Select from the following major symptoms: diarrhea (diarrhea), bloody diarrhea (bloody diarrhea), fever (fever), nausea (nausea), abdominal pain (abdominal pain) after consulting the pathogen's Clinical Disease section of this manual]*, sometimes for up to *[Select length of illness from the Clinical Disease section of this manual: xx days (days) or weeks (weeks)]*. This infection may be spread in various ways, including:

- contact with the stool (bowel movement) of an infected person,
- contact with objects (e.g., toys) that are contaminated (dirtied) with the stool of an infected person,
- contact with animals which may have the parasite in their stool,
- eating food that is contaminated or contains the parasite, and
- water, especially in recreational settings (e.g., play tables or pools), that contains the parasite

The most important way to prevent the spread of this infection is by careful hand washing before eating or preparing food, after changing diapers or using the bathroom, and after handling pets or other animals. Food preparation surfaces (e.g., cutting boards) and utensils should be thoroughly washed after preparing uncooked meat. The childcare center carefully monitors these practices and will continue to do so.

If your child experiences the above symptoms, please keep her/him home and consult your healthcare provider. Show your health care provider this letter. You will probably be advised to provide a stool sample from your child so that it can be tested. If the test is positive, your health care provider will determine the appropriate treatment for your child.

Please call the public health nurse *(insert contact name & number)* if you have questions or to let us know if your child becomes ill with any of these symptoms or has a positive stool test. It is important that your child remain home until she or he no longer has fever or diarrhea.

Sincerely,

Sample parasitic enteric illness notification letter to parents/guardians of childcare attendees
(Spanish)

Date:

Estimado padre de familia o guardián:

Alguna persona en *(Insert name of childcare center)* tiene *(Insert name of disease)*, la cual es una enfermedad causada por un tipo de parásito. La mayoría de la gente con esta infección tiene: *[Select from the following major symptoms: diarrhea (diarrea), bloody diarrhea (diarrea con sangre), fever (fiebre), nausea (náusea), abdominal pain (dolor abdominal) after consulting the pathogen's Clinical Disease section of this manual]*, algunas veces hasta por *[Select length of illness from the Clinical Disease section of this manual: xx days (días) or weeks (semanas)]*. Esta infección puede propagarse de varias maneras, incluyendo:

- Contacto con las heces (movimiento de los intestinos) de una persona infectada.
- Contacto con objetos (p.ej., juguetes) que están contaminados (sucios) con las heces de una persona infectada.
- Contacto con animales que pueden tener el parásito en sus heces,
- Por comer alimentos que están contaminados o que tienen el parásito, y
- por haber tragado agua, especialmente en los lugares de recreo acuático, (p. ej. Las mesas para jugar o las piscinas), que contienen el parásito.

La manera más importante de prevenir que se propague esta infección es lavándose las manos cuidadosamente antes de comer o de preparar los alimentos, después de cambiar pañales o de usar el baño, y después de haber acariciado a las mascotas o a otros animales. Las superficies donde se prepara la comida (p.ej. Las tablas para picar), y los utensilios que se usan deben de ser lavados a fondo después de preparar carne cruda. El centro de cuidados para niños vigila cuidadosamente estas prácticas higiénicas y continuará haciéndolo.

Si nota que su niño muestra los síntomas que se mencionan arriba, por favor déjelo en la casa y consulte a su médico. Muéstrole esta carta. Probablemente se le aconsejará que entregue una muestra de las heces de su niño para que la puedan estudiar. Si el resultado es positivo, su médico determinará el tratamiento apropiado para su niño.

Por favor llame a su enfermera de salud pública *(insert contact name & number)* si usted tiene preguntas o para que nos informe si su niño se enferma con cualquiera de estos síntomas, o si el resultado de la prueba de sus heces es positivo. Es muy importante que su niño permanezca en la casa hasta que ella o él ya no tengan fiebre ni diarrea.

Atentamente,